

# Wochenblatt

Über 50 Jahre

Für Katernberg — Schonneck — Stoppenberg

Wochenblatt-Verlag

Herausgeber: Willi Zimmermann – Telefon 30 03 97 – Telefax 77 11 42 – e-mail: woblatropo@foni.net  
Annahmestellen: Böhke, Ückendorfer Str. 26/Kaldenkirchen, Katernberger Str. 20 – Förster, Gelsenkirchener Str. 48

Dienstag, 08. Oktober 2013

14täglich kostenlos

Auflage 23 000



## GOLDANKAUF Otto Schulte

Ankauf von: Altgold, Zahngold, Silber, Silberauflage, Platin und Zinn zu fairen Preisen. Garantiert!

Essen-Katernberg, Viktoriastr. 2 · Tel. 0201 8 56 62 94  
Bochum-Riemke, Herner Str. 347 · Tel. 0234 61 00 84 78  
Gelsenkirchen-Erle, Cranger Str. 391 · Tel. 0209 35 99 98 17

www.schulte-otto.de

Mo. bis Fr. 10 - 13 Uhr und 15 - 18 Uhr



Das Wochenblatt finden Sie auch unter [www.schonneck.com](http://www.schonneck.com) und [www.stoppenberg.de](http://www.stoppenberg.de)



## Anruf genügt

Hausgeräte-Partner  
Manfred Förster  
Gelsenkirchener Str. 48  
45341 Essen  
Tel. 02 01 / 21 14 13

Tel.: 21 14 13

Wir kommen gern zu Ihnen und..

- beraten Sie bei Neukauf direkt vor Ort
- informieren Sie über neue Produkte
- stellen gemeinsam mit Ihnen Ihren persönlichen Bedarf fest
- liefern, was Sie wirklich benötigen
- stellen Ihre Geräte auf und ein, schließen sie an und nehmen Ihr Altgerät zur Entsorgung mit
- weisen Sie in Handhabung und Funktionen ein – wir nehmen uns Zeit für Sie
- sind auch nach dem Kauf mit Rat und Tat für Sie da

Sie sehen also:  
ein Anruf lohnt – egal wo man wohnt

Machen Sie mit uns einen Termin  
Montags bis freitags v. 9.00 – 18.00 Uhr



HiFi · TV · Video · Elektrogerät  
Gelsenkirchener Str. 48 · E. - Stoppenberg

Wir sind gern  
auch nach dem Kauf für Sie da!

## „Happy Birthday to you“ Bezirk VI - Zollverein

Nachdem den zahlreichen Gästen der großen Taufparty am späten Nachmittag des 28. Septembers 2013 anlässlich der Namensänderung des „Stadtbezirk VI - Zollverein“ vom vielen Applaudieren die Hände schmerzten, waren die Füße gefordert. Zu den Klängen des Geburtstags-Songs „Happy Birthday to you“ tanzten Jung und Alt auf den Wogen des neuen Wir-Gefühls unterm Doppelbock im Ehrenhof des Welterbes Zollverein. Zuvor gab es jede Menge Grußworte auf der Bühne im Rahmen des Festaktes. Darunter von OB Reinhard Paß, Stiftungs-Vorstand Hermann Marth (Vorsitzender) und Jolanta Nölle, Bezirksbürgermeister Michael Zühlke, Siegfried Brandenburg

(Schonnebecker Werbeblock) und Johannes Maas (Katernberger Werbering). Mutige Männer der Grubenwehr erklimmen in einer atemberaubenden Aktion die Fassade vor dem Doppelbock und entfalten ein Banner mit der Botschaft "Wir sind alle Zollverein" (Foto li.). Die wurde von Brieftauben und bunten Luftballons symbolisch in die Stadtteile Katernberg, Schonneck und Stoppenberg getragen. Für die Idee und dramaturgische Leitung der Veranstaltung zeichnete das neu im Triple Z gegründete Projektbüro „part3 - Partizipation in Kunst und Kultur“ verantwortlich. Mehr vom 24. Zechenfest und weitere Bilder im Innenteil/Fotos auf [www.schonneck.com](http://www.schonneck.com)

## HEISE'S

Getränke kaufen wo's Spaß macht!

### GETRÄNKEWELT

Gelsenkirchener Straße 272  
Tel.: 0201/30 11 46 · Geöffnet: mo.-fr. 9-19 /sa. 9-15 Uhr

<b>Krombacher Pils</b>	20x 0,5 l 3,10 Pfd. Literpreis 1,00 €	<b>9.99</b>
<b>Hansa Pils</b>	20x 0,5 l 3,10 Pfd. Literpreis 0,60 €	<b>5.99</b>
<b>Franziskaner</b>	20 x 0,5 l 3,10 Pfd. Literpreis 1,40 €	<b>13.99</b>
<b>Astra</b> versch. Sorten	27 x 0,33 l 3,66 Pfd. Literpreis 1,17 €	<b>10.49</b>
<b>Sinalco</b> versch. Sorten	12 x 1,0 l 3,30 Pfd. Literpreis 0,58 €	<b>6.99</b>
<b>Mariacron</b>	0,7 l Literpreis 8,55 €	<b>5.99</b>
<b>Jelzin Wodka</b>	0,7 l Literpreis 8,55 €	<b>5.99</b>
<b>Kuemmerling</b>	25x 0,02 l Literpreis 17,76 €	<b>8.88</b>
<b>Volvic/Evian</b>	6x 1,5 l 3,00 Pfd. Literpreis 0,50 €	<b>4.49</b>
<b>Tut Gut Malz</b>	20x 0,5 l 3,10 Pfd. Literpreis 0,90 €	<b>8.99</b>

Angebote gültig: 08. bis 12. 10.13 · Irrtum vorbehalten

## Die Werbegemeinschaften

Katernberg – Schonneck – Stoppenberg  
und die Stiftung Zollverein

danken allen, die zu dem guten Gelingen des  
24. Zechenfestes auf Zollverein  
beigetragen haben, insbesondere den vielen  
großen und kleinen Besuchern, durch die das  
Fest mit buntem Leben erfüllt wurde.  
Wir freuen uns auf eine gemeinsame Zukunft  
im „Stadtbezirk VI – Zollverein“!

## BRILLE KOMPLETT

**Einstärken** Fern - oder Nah - Brille  
schon ab **35,-**

**Zweistärken** = Bifokal Ferne+Nähe  
schon ab **118,-**

**Gleitsicht**  
Kunststoff  
Superentspiegelt  
gehärtet  
schon ab **179,-**

Alle Angebotene Glasstärke sph bis +/- 4,0 cyl + 2,0

**AMA optik faude**  
...sorgt für gutes Sehen  
BRILLEN - CONTACTLINSEN - OPTOMETRIE  
Katernberger Str.19 - 45327 Essen - Katernberg  
Tel.: 0201 - 30 26 99

**TEUER IST WOANDERS**



MUSS MAN MEINER HAUT ALLES ANSEHEN?  
**DER 1. HAUTIDEALISIERER, DER DIE HAUTQUALITÄT SPEKTAKULÄR REPARIERT. IN NUR 8 TAGEN.**

**NEU** **IDÉALIA LIFE SERUM**

- FRISCHERER TEINT
- GLEICHMÄSSIGERER HAUTTON
- AUSGERUHTERE GESICHTSZÜGE
- VERFEINERTE POREN

LR2412 + LHA  
 DER INNOVATIVE KORREKTUR-KOMPLEX DRINGT IN ALLE HAUTSCHICHTEN EIN, AKTIVIERT DIE NATÜRLICHE HYALURONSÄURE-PRODUKTION UND REPARIERT DIE NEGATIVEN EINFLÜSSE IHRES LEBENS AUF DIE HAUTQUALITÄT.

EXKLUSIV IN IHRER APOTHEKE  
 WWW.VICHY.DE

**KORREKTUR KOMPLEX LR2412+LHA**

IHRE IDEALE HAUT  
**VICHY**  
 LABORATOIRES

# Die Super-Torte der Konditorei Pauelsen geht an die Los-Nr. 10

## Auch die anderen Preise bitte abholen

Haben Sie an der Verlosungsaktion der Stoppenberger Konditorei Pauelsen zu Gunsten der DKMS (Deutsche Knochenmark-Spender-Datei) teilgenommen und vielleicht noch das Los mit der Nr. 10 in der Tasche? Dann gehört Ihnen eine Festtagstorte im Wert von 200,00 Euro. Weitere Gewinne von einem 15,00-Euro-Pauelsen-Gutschein, die bei der Ziehung auf dem Zechenfest nicht in Empfang genommen wurden, können bei Pauelsen in der Gelsenkirchener Straße 8 abgeholt werden: Es handelt sich um die Lose Nr. 14, 40, 21, 41, 35, 17 und 44. Alle anderen Losnummern fallen auf je einen Tasse-Kaffee-Gutschein im Wert von 3,00 Euro. Wird der Hauptgewinn nicht abgeholt, geht er an die nächstgezogene Nummer.



Verlosung auf der Bühne im Ehrenhof v. li. Siegfried Brandenburg, Glückbringer Mark, Manuela Geberzahn (Konditorei Pauelsen) und Marit Altendorf (DKMS).

Foto: Willi Zimmermann

# Großes Kinderfest auf Zollverein

In Kooperation mit der Stiftung Zollverein veranstaltet die KG "Die Närrische Elf" e.V. zum dritten Mal ein Kinderfest auf dem UNESCO-Welterbe Zollverein. Am Samstag, dem 19. Oktober, sind alle Kinder bis etwa 12 Jahren mit ihren Eltern und Geschwistern zwischen 12 Uhr und 18 Uhr eingeladen. Hier sollen Spiel und Spaß im Mittelpunkt stehen. Dabei können die Familien das Welterbe Zollverein kennen lernen. Damit die Veranstalter vom Wetter unabhängig sind, stellt die Stiftung Zollverein die Halle 5 auf Zollverein XII zur Verfügung. Hüpfburgen, Malen und Schminken, mit einem richtigen Bagger arbeiten, einen Stollen bauen und dabei ler-

nen, wie „Unter Tage“ malocht wurde; und natürlich mit einem Trecker über das Gelände fahren und dabei die Vergangenheit lebendig werden lassen: Das sind Highlights. Dazu kommen Aktionen wie „Ran an die Kohle“ und „Geheimpost mit Siegel“, die vom Ruhr Museum durchgeführt werden. Wer will, kann sich aber auch an Bewegungsspielergeräten oder der Fußballwand austoben. Außerdem wird es eine Hundestaffel geben. Wer schon immer mal einen Rettungswagen von innen sehen wollte, kann sich einen Einsatzwagen des Arbeiter Samariter Bundes (ASB) anschauen und erklären lassen. Für andere ist vielleicht das Leszelt das Richtige oder aber

Malen mit der Künstlerin Susanne Nocke. Für alle, die bei Führung oder Stollenbau aufmerksam zugehört haben, winkt bei einem Quiz ein Preis. Zur Stärkung gibt es Waffeln, Kuchen und Getränke und für die Eltern auch Kaffee. Das Kinderfest wird von den Vereinsmitgliedern, aber auch von Jugendhäusern, Kindergärten und von den Jungen Freunden Zollverein, dem RWE sowie dem ASB und Rot-Weiß Essen unterstützt. Für ein kurzweiliges Unterhaltungsprogramm sorgt die Tanzgarde Dancing Flame der KG Närrische Elf. Finanziell unterstützt wird die Närrische Elf von der Bezirksvertretung VI - Zollverein und der Sparkasse Essen. Der Eintritt ist frei.

# Vor den Ferien Blut spenden

**Breitscheid.** Kurz vor den Herbstferien ruft das Deutsche Rote Kreuz die Bevölkerung eindringlich zur Blutspende auf. Erfahrungsgemäß nutzen viele Menschen die nächsten Wochen, um noch einmal in den Urlaub zu fahren. Darum ist es jetzt besonders wichtig, die Blutlager zu füllen, um auch in der Ferienzeit die Krankenhäuser mit dem wichtigen „Lebenssaft“ versorgen zu können. Gelegenheit zur Blutspende hat man in Essen - Schonnebeck am Montag, 14. Oktober 2013 von 16:00 - 19:00 Uhr Kath. Kirchengemeinde St. Elisabeth Immelmannstr. 4. DRK: Leben retten macht Spaß.

Das Pauelsen-Team in der Gelsenkirchener Straße 8, Telefon 0201 21 14 35, würde sich freuen, wenn alle Gewinner oder Gewinnerinnen ihre Preise in Empfang nehmen würden. Wer Lose ohne Gewinnnummer gekauft hat, kann sich mit dem Gedanken trösten, dass seine Spende vielleicht zur Lebensrettung eines Menschen beigetragen hat. Die Aktion erbrachte über 500,00 Euro, Der Betrag wurde von der Werbegemeinschaft von Schonnebeck, Katernberg und Stoppenberg auf 1.000,00 Euro aufgerundet und wird der DKMS in diesen Tagen überwiesen. Allen Teilnehmern gilt ein herzlicher Dank.

**• Dächer**  
**• Rinnen**  
**• Flachdach**  
**• Fassaden**  
**• Reparaturen**

**ANGE GMBH**

**BEDACHUNGEN**

**(0201) 32 70 98**

Seumannstraße 177 · 45141 Essen  
 Fax (0201) 31 12 08

www.bedachungen-lange.de · E-Mail: info@bedachungen-lange.de

# Schule an der Viktoriastraße erhielt Schulentwicklungspreis 8150 Euro für „Gesunde Schule“

**Katernberg.** Die Unfallkasse Nordrhein-Westfalen zeichnete Mitte September in Essen 56 Schulen mit dem Schulentwicklungspreis „Gute gesunde Schule“ aus. Der Preis, der unter der Schirmherrschaft von Schulministerin Sylvia Löhrmann steht, wurde zum sechsten Mal verliehen. Die ausgezeichneten Schulen erhalten je nach ihrer Größe bis zu 15.000 Euro. Der Preis wird jährlich ausgeschrieben. Zwei Essener Schulen haben den Schulentwicklungspreis „Gute gesunde Schule“ erhalten. Die Antoniuschule erhielt eine Prämie in Höhe von 7.170 Euro. Ausgezeichnet wurde sie unter anderem für die gute Zusammenarbeit mit den Eltern und externen Institutionen, wie zum Beispiel Vereinen und die planvolle Gestaltung des demographischen Wandels im Kollegium. Die Schule an der Viktoriastraße erhielt eine Prämie in Höhe von 8.150 Euro. Ausgezeichnet wurde sie unter anderem für ei-

ne gute Vernetzung der Schule zwischen unterrichtlichem Geschehen und dem Ganztagsangebot, die Bemühungen, Arbeitsbedingungen stetig zu verbessern und für die strukturelle Verankerung von Bewegung im schulischen Kontext. Insgesamt haben sich in diesem Jahr in NRW 277 Schulen für diesen Preis beworben. 56 Schulen mit mehr als 48.000 Schülerinnen und Schülern profitieren von den Preisgeldern. Seit der ersten Preisverleihung vor sechs Jahren wurden insgesamt 274 Schulen ausgezeichnet. Mit dem Schulentwicklungspreis werden Schulen prämiert, denen es besonders gut gelungen ist, Gesundheitsförderung und Prävention in die Entwicklung ihrer Qualität zu integrieren. Inzwischen hat sich gezeigt, dass der Schulentwicklungspreis für die Schulen einen Anreiz schafft, sich strukturiert mit ihrer gesundheitsorientierten Schulentwicklung auseinanderzusetzen

# Herbartschule wird zur Peter-Ustinov-Schule

Die Herbartschule trägt nun den Namen „Peter-Ustinov-Schule“ und ist damit die erste Grundschule in Deutschland, die von der gleichnamigen Stiftung hierzu ausgewählt wurde. Schulleiterin Angelika Sass-Leich dazu: „Wir sehen dies als große Auszeichnung für unsere zahlreichen Bildungsprojekte, durch die wir den Kindern in einem sozialen Brennpunkt eine gesellschaftliche Teilhabe, eine individuelle Selbstentfaltung und eine positive Zukunftsperspektive ermöglichen“. Zur offiziellen Namensgebung und zum großen Schulfest am kommenden Samstag, dem 12. Oktober 2013, um 12.00 Uhr, erwartet die Schule Igor Ustinov, den Sohn Peter Ustinovs, und Dr. Peter Sicking, Vorstand der Peter Ustinov Stiftung (Mehr im Wochenblatt am 22. Oktober 2013).

# Für Sie in Rotthausen

**EM Küchen-Studio**  
 Eugen Miozga  
 Karl-Meyer-Straße 56 – (am Markt)  
 Fon: 0209 14 97 33 75/mob. 0173 8185977  
 E-Mail: [miozga@kuechenservis.de](mailto:miozga@kuechenservis.de)  
 Home: [www.em-kuechen-studio.de](http://www.em-kuechen-studio.de)

# Ausstellungsküchen zu Super-Preisen

- Verkauf moderner Küchen in vielen Ausführungen und allen Preislagen
  - Planung – Ausmessen – Montage Service und individuelle Beratung
  - Verkauf von Ergänzungsteilen
- Wir freuen uns auf Sie**  
 Montags - freitags 9-18 Uhr, samstags 9-16 Uhr  
**Fragen Sie nach unseren günstigen Finanzierungsmöglichkeiten**

Musi – Gaudi – gute Laune beim

# Oktoberfest

mit bayrischem Büfett im

# FREIZEITHEIM

am kommenden

**Samstag, 12. Oktober, ab 18 Uhr**

Steinmannshofstr. 32 A – E.-Schonnebeck  
 Reservierung: 0201 – 2 93 92 95/Fax 21 27 57

**SKS - Hartwig.de**  
 Sat - Kabel - IT - uvm  
 0201 / 45857451

- Computer-Service vor Ort
- Kleine Schulungen im Umgang mit dem PC und Internet bei Ihnen Zuhause für Jung und Alt
- Beratung und Verkauf von Computern, Laptops
- Beratung und Verkauf von Mobil, Festnetz und Internet Anschlüssen

**Unitymedia und 1&1**  
 Firma IT- Hartwig  
 Essener Str. 38, Tel.: 0201 45857451  
 Öffnungszeiten: Mo. – fr. 9:30-17:00 Uhr  
<http://www.sks-hartwig.de>

**www.kozica.de**

Angebote November - Januar 1W ab 2W ab

Mallorca: RIU Playa Park 3° HP 265,- 407,-  
 Türkei: Royal Atlantis, Side 5° AI 349,- 499,-  
 Gran Can: RIU Don Miguel 4° HP 469,- 805,-  
 Fuerte: RIU Oliva Beach 4° AI 566,- 899,-  
 Madeira: RIU Palace 4-5° HP 599,- 912,-  
 Lanzarote: RIU Paraiso 4° AI 599,- 999,-  
 Teneriffa: RIU Buena Vista 4° AI 660,- 999,-

Herbstferien: Mallorca, Rhodos, Algarve, Gran Can

**URLAUB-AUF-SEE.DE**

AIDA Pauschal-Angebote (+50,- Bonus)  
 diva astl. Mittelmeer: April-Juli 1 W ab 999,-  
 sol Westeuropa: 22. Februar 2 W ab 999,-  
 diva Dubai: Dezember-März 1 W ab 1099,-  
 vita Kanaren/Kapverden: Dez-März 2 W ab 1199,-

Top-AIDA Angebote  
 sol Nordeuropa: Okt-Dez 1 W ab 299,-  
 stella/blu Kanaren: Nov-Jan 1 W ab 699,-  
 luna Transatlantik Barbados - Hamburg 23. Mrz-5. Apr  
 Innen ab 1099,- Außen ab 1199,- Balkon ab 1499,-  
 AIDamar Mittelmeer Nov.-März 1 W ab 479,-  
 mit 3 Tagen Vorprogramm Mallorca 10 Tg ab 599,-  
 TUI Cruises Premium Alles inklusive  
 Rund um Westeuropa-Kombi 10.-24. April  
 3Tg Mallorca 4°+11Tg Mein Schiff 1 ab 1399,-

**0201 8 30 30 01**  
 Kozica Reisen - Meybuschhof 46a - 45327 Essen

**Fern- oder Lesebrille Komplettpreis ab 35 €**  
 optik miebach  
 Viktoriastr. 5-7  
 Tel. 30 76 56

GEMEINSCHAFT ESSENER TURNVEREINE

# Sport- und Jugendhalle

## Gesundheitszentrum Schonnebeck

Tel.: 0201/21 33 55 - Fax: 86 04 443  
 Saatbruchstr. 52 - 45309 Essen  
 www.jugendhalle-schonnebeck.de

**Kursprogramm 28.10.-20.12.13**

- ZUMBA® fitness
- ZUMBA® toning (Workout mit Hanteln)
- ZUMBA® GOLD (50+)
- Hatha Yoga
- Rücken aktiv
- Tänze aus aller Welt 50+
- Fit Mix 50+
- Sitzgymnastik 70+
- Osteoporosegymnastik
- Pilates
- Body Burn
- Step / BBP / BBP
- PMR - Progressive Muskelentspannung
- Eltern-Kind Turnen (6-36 M.)
- Tanzmäuse (3-6 J.)
- Starke Kids (3-6 J.)
- Fit For Kids (3-7 J.)
- Triple S SportSpieleSpaß (8-10 J.)
- HipHop/VideoClip-Dance (7-10 J.)

► Das gesamte Angebot gibt es auf der Homepage!

# FAN STORE

## Sportgeschäft

www.fan-store63.de

Team-Sport & Beflockung & Fan-Artikel

Helge Leßmann  
 Saatbruchstraße 63  
 45309 Essen  
 Telefon: 0201 - 47 89 655  
 Telefax: 0201 - 47 89 656  
 E-mail: fan-store@arcor.de

Mo, Di, Fr  
 9:00 bis 13:00 Uhr  
 14:00 bis 18:30 Uhr

Mi, Sa  
 9:00 bis 14:00 Uhr

Do  
 9:00 bis 13:00 Uhr  
 14:00 bis 20:00 Uhr

**Sonnenblume**  
 ANDREA AKSOY GmbH

AMBULANTE ALTEN- UND KRANKENPFLEGE

- Pflege mit Respekt & Herz
- individuell auf Sie abgestimmt
- Qualität ist für uns selbstverständlich
- Bezugspflege mit festen Bezugspersonen

Meybuschhof 46 Tel.: 0201 5024846  
 45327 Essen Fax: 0201 500908

www.pflegedienst-sonnenblume-essen.de  
 info@pflegedienst-sonnenblume-essen.de

# Der Pflegedienst an Ihrer Seite

Über 170 zufriedene Klienten

Ergebnis der MDK-Prüfung 2012: sehr gut (1,4)  
 (Landesdurchschnitt 1,7)

# Harmonische Stimmung auf dem 24. Zechenfest unter blitzblauem Himmel



Puzzle aus dem Essener Stadtplan mit den Grenzen der drei Stadtteile Katernberg, Schonnebeck und Stoppenberg wurden auf der Bühne von bekannten Bürgern und Bürgerinnen zum „Stadtbezirk VI – Zollverein“ zusammengefügt. (v. li.) Harun Kazoglu vom DJK Katernberg, Tobias Tenberken – Vors. der SpVg. Schonnebeck -, Anne Berenice Döpfer – vielfache NRW-Schachmeisterin aus Katernberg, Moderatorin Hella Sinnhuber und Erna Kuhl aus Stoppenberg. Bezirksbürgermeister Michael Zühlke betont, dass sich niemand aus den Vororten seiner Wurzeln beraubt fühlen muss.  
Foto: Willi Zimmermann



Eigentlich braucht das seit über zwei Jahrzehnten weit und breit bekannte und beliebte Volks- und Nachbarschaftsfest am letzten Wochenende im September kein Motto mehr, um Menschen auf das Gelände und in die Hallen des Welterbes Zollverein zu locken. Die Kunde vom bevorstehenden Zechenfest allein löst schon bei Tausenden ein Dammsichbedingthinfieber aus. Mit dem diesjährigen Untertitel „1 Welterbe – 1 Bezirk – 1 Fest“ hatte es aber eine besondere historische Bewandnis. Im Mittelpunkt stand die originelle Taufparty am Samstagnachmittag, für den erweiterten Namen des Stadtbezirks VI durch den Zusatz Zollverein als neues Identifikationsmerkmal. Harmonisch und bunt ging es am Sonntag auf dem Terrain des Welterbes zu. Und das ist das Liebenswerte, was das unnachahmliche große Volksfest im Essener Norden inzwischen ausmacht. Hier trifft man auf Schritt und Tritt mit großem „Hallo“ alte Bekannte, die man manchmal schon ein ganzes Jahr lang nicht gesehen hat. Inzwischen hat die beliebte familienfreundliche Veranstaltung ihre Stammesbesucher zu einer großen Fan-Gemeinde zusammenschweißt, und in jedem Jahr kommen neue Mitglieder dazu. Über 120 Stände – gewerbliche, Vereine, Verbände und private Aussteller – luden zum Bummeln, Plaudern und Genießen ein. Fünf Außen- und eine Innenbühne boten ein vielseitiges Kulturprogramm. Auf dem Spielplan standen Musik verschiedener Richtungen, Tanz und Theater. Auch im kommenden Jahr wird die Stiftung Zollverein gemeinsam mit den Werbegemeinschaften des Stadtbezirks VI – Zollverein am letzten Septemberwochenende zum zweitägigen, generationenübergreifenden interkulturellen Programm auf Zollverein einladen. Also dann glückauf bis zum nächsten Jahr.



**GROSSER SONDERVERKAUF**  
im Kolpinghaus Rotthausen  
Rotthauser Markt 5 45884 Gelsenkirchen  
Heute Dienstag - 8.10.13 9 - 20 Uhr  
Morgen Mittwoch - 9.10.13 9 - 18 Uhr  
zusätzlich auf alles Reduzierte nochmals 20 %  
**MARKENSCHUHE**  
ab **5.- €**  
Eine Veranstaltung gem. §56a von Schuhwandertager Busch, Am Thie, 32351 Sternwedde



## Aussteller des Zechenfestes

(hier Inserenten der Wochenblatt-Sonderseiten vom 24. September '13)

sagen allen **Zechenfest-Besuchern herzlichen Dank für die vielen netten Begegnungen und Gespräche**

Alle Fotos: Willi Zimmermann



**Pension am Markt**  
wohnen im **Wohlfühl-Ambiente** ganz in Ihrer Nähe  
**Essen-Katernberg**  
Katernberger Str. 17  
Tel.: 0201 30 12 28  
mob. 0160 -91547391  
pensionmarkt.de



*Brötchen die vor Frische knacken, hier wird noch von Hand gebacken.*  
**30 JAHRE** Wir backen seit 30 Jahren für Sie – ab jetzt in der nächsten Generation!  
Unser aktuelles Angebot:  
Mi. 9., Do., 10., Fr. 11. Oktober 2013  
**Käse- Sahne - Torte** je Stck. **1,50**  
**Erdbeer - Sahne - Torte**  
Aus unserer Plätzchenbäckerei empfehlen wir unser leckeres Teegebäck, Butterkekse, Spritzgebäck und Schwarz-Weiß-Gebäck  
*Frischer geht's nicht, eben Handwerk pur.*  
**BÄCKEREI van Veenendaal**  
Inh. Thomas van Veenendaal  
Gelsenkirchener Str. 305 / Ecke Middeldorper Weg  
45327 ESSEN - Telefon 0201 - 301309  
NEUE Öffnungszeiten:  
montags bis freitags durchgehend von 6.00 - 18.00 Uhr geöffnet,  
Sa. 6.00 - 13.00 Uhr, So. 8.00 - 11.00 & 14.00 Uhr - 16.00 Uhr



Haben für Geschichten von und rund um Zollverein ihre Ohren geöffnet: Beate Kießlinger - Agentur part3, Claudia Wagner - Stiftung Zollverein, Benedikte Baumann - Agentur part3, Hella Sinnhuber - freie PR-Managerin.  
Foto: Frank Vinken/Stiftung Zollverein

## Geschichten aus dem Alltag rund um Zollverein ab sofort gesucht

Erzähler gesucht! Ab sofort startet im Stadtbezirk VI - Zollverein die Erinnerungswerkstatt MEIN ZOLLVEREIN: Gesucht werden Menschen, die Geschichten aus dem Alltag rund um das Welterbe Zollverein erlebt haben und erzählen möchten, gleichgültig ob von unter oder über Tage, Geschichten von gestern und heute, Geschichten, die die Menschen und die Stadtteile begleitet und geprägt haben. Die Erlebnisse werden Anfang 2014 in einem Erzähl-Fotobuch veröffentlicht, das gemeinsam von Erzählern und Autoren entwickelt wird. MEIN ZOLLVEREIN richtet sich an alle Bewohner des Stadt-

bezirks VI - Zollverein. Zum mitmachen eingeladen sind beispielsweise ehemalige Anwohner, Beschäftigte oder deren Kinder und Enkel, ebenso noch aktive Bergleute. „MEIN ZOLLVEREIN spannt einen Bogen von der Tradition des Bergbaus, dem Fortleben dieser Tradition zum heutigen Lebensalltag der Menschen im Bezirk VI - Zollverein“, erläutert Hermann Marth, Vorstandsvorsitzender der Stiftung Zollverein. In einer Arbeitswerkstatt stehen den Geschichtenerzählern erfahrene Autoren zur Seite. Die Stiftung Zollverein realisiert MEIN ZOLLVEREIN im Rahmen des

Projekts „Welterbe Zollverein - Mittendrin“ seit Ende September 2013, gefördert von der RAG Stiftung. „Es geht nicht ums Schreiben, sondern um die Geschichten der Menschen“, betonen Claudia Wagner von der Stiftung Zollverein und das part3-Team. „eine intensive Unterstützung bei der Umsetzung der Geschichten ist garantiert.“

**Kontakt: Beate Kießlinger, Agentur part3, TripL Z, Katernberger Straße 107, Telefon 0201/899069-0, E-Mail info@part3.de**

## Winterspielplatz der Christuskirche

Schonnebeck. Jetzt kann der Winter kommen, denn ab Anfang November darf wieder in der Christuskirche, Garreisstraße 41, gespielt, gebaut und getobt werden. Am Sonntag, 03. November wird die inzwischen vierte Winterspielplatzsaison mit einem Fest ab 15 Uhr eröffnet. Ab dann sind wieder alle Kinder bis zu 4 Jahren montags, dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr mit ihren Begleitpersonen eingeladen.

Es warten neben den bekannten Spielsachen und dem Krabbelbereich auch ein neues Trampolin und Bällebad auf die Kinder. Zur Unterstützung des zehnköpfigen ehrenamtlichen Teams stellt die Gemeinde für die neue Saison eine hauptamtliche Mitarbeiterin ein. Der Eintritt ist kostenlos, darum ist die kleine Kirchengemeinde auf Spenden und Sponsoren angewiesen. Weitere Veranstaltungen für Familien

sind geplant. David Glaubitz, Leiter vom Winterspielplatz meinte: „Wir freuen uns, das es jetzt bald wieder los geht. Die Resonanz und die positiven Rückmeldungen der letzten Saison waren überwältigend.“ Besucher sollten Stoppersocken oder Hausschuhe mitbringen.  
**Weitere Infos unter [www.winterspielplatz/essen.de](http://www.winterspielplatz/essen.de) facebook.com/winterspielplatz.essen**

## Kurse im Schalthaus Beisen

Selbstbehauptungskurs: Am Wochenende Samstag/Sonntag 12./13. Oktober 2013 findet ein Selbstbehauptungskurs für Jungen zwischen 4 und 6 Jahren mit ihren Vätern oder einer anderen männlichen Bezugsperson statt. Samstag in der Zeit von 15 - 18 Uhr und Sonntag in der Zeit von 10 - 13 Uhr. Die Teilnahmegebühr pro Paar beträgt 49 Euro und kann unter bestimmten Voraussetzungen ermäßigt werden. **Infos und Anmeldung bei Andrea Brieger, AWO Kita Schalthaus Beisen, Am Handwerkerpark 6, 45309 Essen, Tel: 0201/8305747**

## Tag der offenen Tür

Schonnebeck. Am kommenden Freitag, dem 11. Oktober 2013, lädt die Johann-Michael-Sailer-Schule alle Kinder und Eltern, Freunde und Interessenten der Schule zum Tag der offenen Tür ein. Bis 12 Uhr stehen alle Türen der Schule offen und die Schüler veranstalten einen Kinderflohmärkte. Anlässlich des Erntedankfestes bieten Eltern der JMS Snacks in den Klassenräumen an. Das Team der Schule freut sich auf alle Besucher! **Weitere Infos zur Schule auf [www.johann-michael-sailer-schule.essen.de](http://www.johann-michael-sailer-schule.essen.de)**



## Freie Schule Essen

Katernberg. Die Kunst des Kochens können Jugendliche von 12-17 Jahren in der Freien Schule Essen, Schalker Straße 19, kostenlos erlernen. In lustiger Runde zeigen Hütti, Rene und Marcus, wie man leckere Gerichte zubereitet. Im Anschluss daran wird gemeinsam gegessen. Nächster Termin ist Sonntag, der 22. Oktober um 13 Uhr. Dauer ca. 2 bis 2 1/2 Stunden.



## Zwanzigster Immobilienmarkt der Sparkasse Essen war gut besucht

Großer Andrang trotz sonnigen Herbstwetters: Rund 2.200 Gäste besuchten den zwanzigsten Immobilienmarkt der Sparkasse Essen, der am 28. und 29. September in der Sparkassen-Zentrale Essen stattfand. Vor allem die Themen Immobilienerwerb und Gebrauchtimmobilen fanden bei den Interessenten großen Anklang, weil sich bei den niedrigen Zinsen (unter 3 % bei zehnjähriger Zinsfestschreibung) der Erwerb für Mieter oder Investoren schneller rechnet.  
**Foto: Sparkasse**

## Folkwang-Tanzkurs für Mädchen

Bezirk VI-Zollverein. Die Folkwang Musikschule bietet einen neuen Tanzkurs für Mädchen ab 6 Jahren in der Gustav-Heinemann-Gesamtschule, Schonnebeckhöfe 58-64, an. Der Unterricht beginnt am 8. November und findet - außer in den Schulferien - immer donnerstags von 15 bis 16 Uhr statt. In dem Tanzkurs werden die Kinder durch gezieltes Körperaufbautraining spielerisch an die Bewegung herangeführt, ihre Phantasie wird angeregt und Konzentration sowie Ausdauer werden gefördert. Im Vordergrund steht jedoch immer die Freude an der Bewegung und der Spaß. Der Unterricht wird von einem Pianisten begleitet.  
**Infos und Anmeldung: Folkwang Musikschule, Tel. (0201) 88 44 103, E-Mail: [regine.sommer@fms.essen.de](mailto:regine.sommer@fms.essen.de)**

## Zollvereinschule lädt ein

Am 13. und 14. November finden die Anmeldungen der Schulneulinge statt. Um den Eltern die Wahl zu erleichtern und ihnen einen Einblick in ihr Schulleben zu geben, lädt die Katernberger Zollvereinschule alle Eltern, deren Kinder im Schuljahr 2014/2015 schulpflichtig werden und die an dieser Schule ange-

meldet werden sollen, zu einem Informationsabend ein. Er findet statt im Pfarrheim der Gemeinde St. Joseph, Termeerhöfe 10 am Montag, dem 14. Oktober, um 20.00 Uhr. Es wird das Anmeldeverfahren erläutert und Informationen rund um den Schulalltag gegeben.

BESTATTUNGEN  
**MASERMANN NEUMANN**  
TRAUERKULTUR SEIT 1940  
Würdevolle Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Erledigung aller Formalitäten  
Fachkundige und individuelle Beratung · Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten  
**Tag und Nacht ruftbereit 0201-21 02 71**  
Bestattungen Masermann-Neumann · Auf dem Bretzberg 28 · 45139 Essen  
[www.masermann-neumann.de](http://www.masermann-neumann.de) · [info@masermann-neumann.de](mailto:info@masermann-neumann.de)  
Bundesverband Deutscher Bestatter e.V. · Bestatterinnung Nordrhein-Westfalen

**MARIA SCHRAMM**  
Inh. Gisela Redweik  
**Bestattungen**  
Erd-, Feuer- u. Seebestattungen  
45309 Essen-Schonnebeck  
Garreisstraße 47 - Tel. 21 07 39

**Bei einem Sterbefall**  
übernehmen wir für Sie alle Wege und die Erledigung sämtlicher Formalitäten zur pietätvollen Durchführung von **Erd- und Feuerbestattungen**  
Policen aller Sterbegeldversicherungen werden entgegengenommen  
Telefon **21 07 39**  
**Maria Schramm**  
Schonnebeck, Garreisstraße 47

**Josef Heckenbücker 35 999**  
Altenessen, Karlstraße 12-14  
**Masermann-Neumann 21 02 71**  
Stoppenberg/Frillendorf  
Auf dem Bretzberg 28

**woblattropo@foni.net**

## Kolpingfamilie lädt ein

Katernberg. Bunt sind schon die Wälder... Herbstlieder und Gedanken zur Jahreszeit im Gemeindezentrum St. Joseph am Montag, dem 14. Oktober um 19.00 Uhr. Am Montag, dem 21. Oktober wird zu einem Vortrag im Gemeindezentrum eingeladen. Thema: Unglaubliche Leidenschaft: „Sagrada Familia“. Wunder der Schöpfung und Ausdruck des Glaubens. Beginn 19.00 Uhr. Zu beiden Veranstaltungen wird freundlich eingeladen.

**Gleitsichtbrille Komplettpreis ab 99 €**  
**optik miebach**  
Viktoriastr. 5-7  
Tel. 30 76 56

## Dem Abschied einen würdigen Rahmen geben

**Bestattungen Karl Zimmermann**  
Besser vorsorgen als sich sorgen!  
Viele schließen heute schon einen eigenverantwortlichen Vorsorgevertrag ab, um die Angehörigen im Trauerfall nicht unnötig zu belasten und um eigene Vorstellungen festzulegen. Wir legen die Beträge der Vorsorge auf ein Treuhandkonto, das die entsprechenden Sicherheiten bietet. Wir beraten Sie gern unverbindlich. Vereinbaren Sie mit uns einen Gesprächstermin  
Bestatter **Ludger Dillhage**  
Firma Karl Zimmermann  
[www.bestattungen-karl-zimmermann.de](http://www.bestattungen-karl-zimmermann.de)  
Telefon **0209/130 295**  
Karl-Meyer-Straße 30 - Gelsenkirchen-Rotthausen

**Wir verwöhnen Ihre Füße**  
**Termine: Tel. 30 20 680**  
oder im Geschäft  
Medizinische Fußpflege  
**Kaldenkirchen**  
Katernberger Str. 20 - 45327 Essen - Telefon: 0201-30 20 680



## Fit und gesund durch die kühlere Jahreszeit

Gute Abwehrkräfte sind ein Faktor, um gesund durch die kühlere Jahreszeit zu kommen. Wie kann man seine Abwehrkräfte stärken und was kann man tun, um gesund und fit zu bleiben? Neben einer gesunden Ernährung spielt auch die Bewegung eine entscheidende Rolle. Bei der Auswahl der individuell richtigen Bewegung hilft das Sport- und Gesundheitszentrum, die GSG Jugendhalle Schonnebeck. Neben den zahlreichen klassischen Sportangeboten für „Klein“ und „Groß“ hat die GSG Jugendhalle auch spezielle Kurse für Personen ab 50 Jahren im Programm. Diese Kurse helfen, sich sanft fit zu halten, Kontakte zu knüpfen und sie machen Spaß. In den Bewegungskursen werden unter anderem die Ausdauer, die Kraft, die Beweglichkeit und die Koordination gefördert sowie das Gleichgewicht geschult. Tanzen macht Spaß, ist gesund und bringt neue Kontakte. Der Kurs „Tänze aus aller Welt 50+“ ist seniorengeeignet, ohne viele Drehungen und schonend für die Gelenke, aber anregend für Gedächtnis und den ganzen Körper. Schöne Melodien vom Walzer bis zum Samba-Rhythmus erfreuen die Seele und machen Lust auf Bewegung! Es sind keinerlei Vorkenntnisse und kein Partner vonnöten! „Fit Mix 50+“ ist ein abwechslungsreiches Bewegungsprogramm zum Teil mit Einsatz von Klein-/Handgeräten,

zur Förderung der (Kraft-)Ausdauer, der Beweglichkeit, des Gleichgewichts und der Koordination. Bei der „Sitzgymnastik 70+“ werden Übungen im Sitzen auf einem stabilen Stuhl mit Lehne oder auf einem Hocker durchgeführt. Dieser Kurs ist konzipiert für Senioren mit (aber auch ohne) Einschränkungen; der sanfte Weg seine Muskeln aufzubauen, die Beweglichkeit zu erhalten oder zu verbessern und sich fit zu halten. Viele Übungen lassen sich ohne Hilfsmittel durchführen, für andere werden Hilfsmittel wie Bälle, Bohnensäckchen, Gymnastikstäbe oder Tücher verwendet. Mit „ZUMBA® GOLD (50+ und Einsteiger)“ wird ein spezielles ZUMBA® fitness Training für schon länger Junggebliebene, Fitness- u. Tanz-Einsteiger angeboten. Wenn ZUMBA® fitness vielleicht etwas zu intensiv ist und man sich dennoch gerne tänzerisch bewegen möchte, ist dies der richtige Kurs. Die neuen Kurse beginnen i.d.R. am 28. Oktober 2013 und helfen auch im 2. Halbjahr 2013 gesund und fit zu bleiben.

**Information und Beratung unter Tel.: 0201-213355.**  
Sport- und Gesundheitszentrum GSG Jugendhalle Schonnebeck [www.jugendhalle-schonnebeck.de](http://www.jugendhalle-schonnebeck.de)  
Das Büro der GSG Jugendhalle ist geöffnet Mo., Mi. Fr. 10-14 Uhr; und Di., Do. von 12-16 Uhr.

**Ausführung von sämtlichen Dacharbeiten**  
Gaupenausbauten  
Fassadenverkleidung  
Dachrinnen (Zink+ Kupfer)  
Kaminkopfverkleidung  
Reparatur-Sofortdienst  
Rinnenreinigung inkl.  
Schutzanstrich  
**Alle Arbeiten zum Festpreis**  
Bauausführung kurzfristig  
**B+S Braun + Sohn**  
Bedachungs GmbH  
Mitglied der Dachdeckerinnung  
Meisterbetrieb  
Tel. 0201 29 07 51  
Fax 29 62 12  
[www.braun-sohn.de](http://www.braun-sohn.de)

## Die Fahrschule mit Durchblick

**fahrschule HERMANNSKI GmbH**  
Ausbildung in allen Klassen  
**6 X in Essen** Zertifiziert nach AZWV  
**Wir bilden aus:**  
• PKW/Krad/LKW/Bus-Ausbildung  
• Kurzausbildung ab 7 Tage  
• Aufbau Seminare ASF/ASP  
• Gefahrgutfahrerausbildung (GGVSEB/ADR)  
• EU-Berufskraftfahrerausbildung LKW/Bus  
• EU-Berufskraftfahrerweiterbildung LKW/Bus  
Ladungssicherungsseminare  
INFO LINE (Altenessen) 0201/34 41 41  
mo. - fr. 8-19.00 Uhr/sa. 9.30 - 13.00 Uhr  
[www.fahrschule-hermannski.de](http://www.fahrschule-hermannski.de)



Was immer Silke Pütz unters Eisen bekommt, es verlässt in einem 1a-Zustand das Bügelbrett.  
Foto: Willi Zimmermann

## Neue Textilreinigung in Schonnebeck

Am 1. August 2013 eröffnete die Textilreinigungsfachfrau Silke Pütz in der Huestraße 153/Ecke Gareisstraße (neben der Bäckerei-Filiale Brotkorb) ein neues Reinigungsunternehmen. Ihre Qualifikation erwarb Sie in verschiedenen Seminaren und Spezialschulungen,

Urkunden an den Wänden des Kundenbereichs Zeugnis ablegen. Vor der Prüfungskommission des Textilreiniger-Bildungszentrums Münsterland legte sie die Prüfung zur „geprüften Umweltafachfrau“ erfolgreich ab. Außerdem bringt Silke Pütz ihre bisherige Berufserfahrung in

das junge Unternehmen ein. Zur Dienstleistungspalette gehören schonende Reinigung, Wäscherei und Heißmangel, Leder- und Teppichreinigung, Hemdenservice, Bügelservice und alles Weitere, was zu einer schonenden Pflege von Textilien gehört. Kontakt: 0201 89948837.



Leisten gern Hilfestellung bei allen Fragen und Problemlösungen rund um den PC (v. r.) Sven Hartwig und Partner Dominik Schröder.  
Foto: Willi Zimmermann

## Wie gut, dass es Fachleute gibt Wenn der PC mal zicken sollte...

Man hört es täglich: „Ich komme nicht ins Internet, mein Drucker funktioniert nicht, ich kann die Datei nicht öffnen“ oder andere Klagen über Tücken im Dschungel der modernen Computer-Elektronik. Wenn man dann als Laie ratlos davorsteht, hält man Ausschau nach Fachleuten, die helfen können. Die findet man beispielsweise seit Februar 2013 bei dem Computerservice SKS IT-Hartwig in der Essener Straße 38/Ecke Von-Bergmann-Straße (neben dem St. Vincenz Krankenhaus). Sven Hartwig und Partner Dominik Schröder, beide ausgebildete IT-System-Elektroniker

und Informationstechnische Assistenten, sind fit für alle Aufgaben rund um den PC, gleich ob off- oder online. Zu ihrem Dienstleistungsprogramm gehören die Einrichtung und Reparaturen von PC (Hardware und Software), Beratung in allen Fragen, auch beim Kauf neuer Computer oder Laptops, Instandsetzung von Kabelanlagen, Neuverkabelung, Installation, Montage und Einrichtung von Sat-Anlagen, Entfernung von Viren und Trojanern, Datenrettung und Datensicherung und vieles mehr. Wartungsservice für kleine und mittlere Unterneh-

men. Auch private kleine Schulungen von Jung und Alt vor Ort sind möglich. Kontakt: Tel.: 020145857451 oder www.sks-hartwig.de.

# Folkw. Kammerorchester eröffnet Mozartreihe in der Villa Hügel am 11./12./13. Oktober

Das Folkwang Kammerorchester Essen freut sich, die Mozart-Reihe 2013/2014 in der Villa Hügel zu eröffnen. Das Ensemble hat mit Alissa Rossius eine junge Ausnahmeflötestin, und den Dirigenten Hannes Krämer in den historischen Räumen der Villa Hügel zu Gast. Die Nachwuchskünstlerin spielte bereits mehrere Werke für den Bayerischen Rundfunk ein, ging im März 2013 als Soloflötestin im Gustav Mahler Jugendorchester auf Europatournee und ist aktuell Stipendiatin der Mozart Gesellschaft Dortmund. In der Auftaktveranstaltung am Freitag,

Frühförderung aber nicht einfach nur epigonal, sondern kongenial: Das Gehörte und Studierte dienen ihm als Vorlage für das eigene, unverwechselbare, die Konvention sprengende Vermögen, das Kenner und solche, die es noch werden wollen, so an ihm schätzen. Auf dem Programm stehen neben Mozart die beiden „Londoner“ Komponisten Carl Friedrich Abel und Carl Stamitz. Carl Friedrich Abels Sinfonie op. 7, Nr. 6 Es-Dur; Wolfgang Amadeus Mozarts Sinfonie Nr. 5

B-Dur KV 22; Carl Stamitz Konzert für Flöte G-Dur op. 29; Johann Christian Bachs Sinfonie g-moll op. 6 Nr. 6; Wolfgang Amadeus Mozarts Sinfonie F-Dur KV 19a; Solistin: Alissa Rossius, Querflöte; Leitung: Hannes Krämer. Das Folkwang Kammerorchester Essen wird gefördert vom Ministerpräsidenten des Landes Nordrhein-Westfalen. Die Alfred Krupp von Bohlen und Halbach-Stiftung unterstützt die Arbeit des Folkwang Kammerorchesters Essen

seit ihrer Gründung im Jahr 1968 ideell und finanziell. Zudem erhält das Ensemble von der Stiftung die Möglichkeit, die historischen Räumlichkeiten der Villa Hügel gegen Erstattung der Kosten für die Abonnementkonzerte und Proben regelmäßig zu nutzen. Eintrittskarten zu 27,50 / 22,- Euro (ermäßigt 12,- / 8,- Euro) unter 0201/23 00 34, www.folkwang-kammerorchester.de und 45 Minuten vor Konzertbeginn an der Konzertkasse in der Villa Hügel.



Alissa Rossius

11. Oktober, Samstag, 12. Oktober jeweils um 20.00 Uhr, und Sonntag, 13. Oktober um 11.00 Uhr hören Sie in den Schaffensprozess des jungen Wolfgang Amadeus Mozart hinein, der eine Reihe von Sinfonien während seiner großen Westeuropa-Reisen (1764-66) komponiert hat. Inspirieren lassen hat sich das „Wunderkind“ von einer Reihe von deutlich älteren, bekannten Musikerkollegen, die zu seinen frühen Förderern gezählt werden dürfen. Mozart war bei aller

## Familienkonzert

Am Samstag, 12. Oktober 2013, 18.00 Uhr, eröffnet das Folkwang Kammerorchester Essen seine beliebte Familienkonzert-Reihe in der Villa Hügel mit einem Mozartprogramm für Kinder im schulfähigen Alter und ihre (Groß-)Eltern, Dauer ca. 1 Stunde. Auf dem Programm Johann Christian Bach und Wolfgang Amadeus Mozart. Alexander Scherf übernimmt die Moderation, Hannes Krämer die Leitung. Was machte Wolfgang Amadeus Mozart, wenn es draußen in Strömen regnete und das Salzburger Wunderkind sich langweilte? Dieser Frage geht das Folkwang Kammerorchester gemeinsam mit seinem Konzertpädagogen Alexander Scherf und dem Dirigenten Hannes Krämer nach. Eintrittskarten zu 5,- / 10,- Euro (Kinder / Erwachsene) unter 02 01 / 23 00 34 oder www.folkwang-kammerorchester.de



Inspiration



Miele  
IMMER BESSER

- Fachhändler

auf dem ehemaligen Dahlbuschgelände  
Gelsenkirchen-Rotthausen – Zechenstr. 46  
Telefon 0209 4 78 05 – info@kuw-kuechen.de

www.kuw-kuechen.de

und Herne – Mont-Cenis-Str. 369, Tel: 02323 961045  
E-Mail: info@kuw-kuechen.de

**Der Fensterprofi**  
FENSTER - TÜREN - BAUELEMENTE e.K.  
Arndt Gabriel

Wir beraten Sie bei der Produktauswahl und übernehmen selbstverständlich auch die Montage.

Der Fensterprofi e.K.  
Katernberger Str. 107  
45327 Essen

Fon +49 (0) 201/ 316 84 08  
Fax +49 (0) 201/ 316 84 39  
Mobil +49 (0) 163/ 830 20 05  
Mail info@city-cleaner-essen.de

**Büroservice Gelsenkirchen**  
Flexibler Büroservice nach Maß.

Anett Düringer

Keine Vertragsbindung  
Telefon 0209/ 977 36 50  
Mobil D2 0162/ 30 70 913

Info@bueroservice-gelsenkirchen.de  
www.bueroservice-gelsenkirchen.de

*Alles unter einem Dach*  
für Ihr Auto

**AUTO REPARATUR**  
mit Garantie

**FREIE WERKSTATT**

Audi, VW, SEAT, Skoda, Mercedes-Benz, Ford, TOYOTA, OPEL, CITROËN, FIAT, Renault, Peugeot

**F + L Rotthauser**  
Autohaus GmbH  
Tel.: (02 09) 91 39 90 – Fax (02 09) 9 13 99-22  
www.rotthauser-autohaus.de

**Reifen wechseln und lagern**

Je Satz und Saison  
**39,- €**

Mit Voranmeldung!

„Werkstatt des Vertrauens 2013“  
gewählt von den Kunden unseres Hauses

Service – Wartung – Reparatur –  
AU und HU aller Fabrikate  
Spezialisiert auf VW, Audi, Seat und Skoda

**star** Tank-Stop  
Rotthausen GmbH  
Tel.: (02 09) 13 05 77

**Die star VISA Kreditkarte**

Ab jetzt **3 ct pro Liter sparen**

**Die Vorteile im Überblick:**

- Im 1. Jahr keine Jahresgebühr
- Schnell kontaktlos zahlen
- Flexibel unterwegs zahlen
- Beim Shoppen sparen
- Mit dem Günstigsten rechnen
- Viele weitere Vorteile

**Steeler Str. 90-92, Gelsenkirchen-Rotthausen**



Kfz-Meister Hans-Werner Sewelies (Foto li.) und sein Team überprüfen mit modernen Anlagen die Kraftfahrzeugbeleuchtung seiner Kunden und zwar kostenlos den ganzen Oktober lang. Der Kfz-Meister in der Stauderstraße 69: „Gerade jetzt, in der kommenden dunklen Jahreszeit, ist eine richtige Einstellung der Beleuchtungseinrichtungen ein wichtiger Sicherheitsfaktor“. Das leuchtet wohl jedem ein. Darum: hin zum Autohaus Sewelies - so viel Zeit muss sein.  
Foto: Willi Zimmermann

## Sicherheitstage im Autohaus Sewelies: Kfz-Beleuchtung und Stoßdämpfer jetzt kostenlos testen lassen Rechtzeitig an Winterreifen denken

In Deutschland sind immer noch zu viele Autos mit defekter Beleuchtung unterwegs. „Einäugige“ und „Blender“ sind nach offiziellen Angaben des TÜV eine ernstzunehmende Gefahr im Straßenverkehr. Seit 1. bis zum 31. Oktober 2013 bietet das Autohaus Sewelies in der Stauderstraße 69/Ecke Rahmstr. mit seinen modernen Prüfanlagen im Rahmen der Lichttestwochen die kostenlose Überprüfung von Kraftfahrzeug-beleuchtungen an. Bei den Tests wird die richtige Funktion aller lichttechnischen Einrichtungen, insbesondere die richtige Einstellung des Abblendlichtes kontrolliert. Nach der Überprüfung und eventuellen Korrekturen erhält

das Fahrzeug die Lichttest-Plakette 2013 als Zeichen einer einwandfreien Lichtanlage. Die Lichttestwochen sind eine Gemeinschaftsaktion des Zentralverbandes des deutschen Kraftfahrzeuggewerbes, der Verkehrswacht und der Überwachungsorganisationen. Das Autohaus Sewelies stellt dabei seine Fachkompetenz kostenfrei zur Verfügung, um selbst einen konkreten Beitrag zur Verkehrssicherheit zu leisten.

### Stoßdämpfer

Zum kostenlosen Sicherheits-service bei Sewelies gehören ebenfalls die Stoßdämpfertests mit Hilfe hochsensibler elektronischer Geräte, „denn“, so der

KFZ-Meister, „intakte Stoßdämpfer sind lebenswichtig“.

### An Winterreifen denken

Außerdem erinnert das Autohaus Sewelies daran, sich rechtzeitig um die Anbringung der Winterreifen zu kümmern, denn der Oktober ist dazu der richtige Monat. Welche sind die Eigenschaften der Winterpneus im Vergleich zu den Sommerreifen, warum sind sie bei Kälte, Schnee und Eis griffiger? Das Team an der Stauderstraße 69/Ecke Rahmstraße gibt seinen Kunden gern detaillierte Auskunft darüber.

Infos: Telefon 30 38 68.

## TuS 87 Volleyballerinnen gelungener Saisonstart

Die Volleyballerinnen des TuS Katernberg 87 starteten mit einem 2:0 Sieg über SC Phönix Essen in die neue Spielzeit 2013/14. Mehr Probleme als erwartet hatten die TuS-Damen mit dem Team des SCP. Mit einer ersatzgeschwächten Mannschaft mussten die Pellinat-Schützlinge aufs Feld. Die alten Verletzungen von Andrea Schulte und Heike Pellinat, beide Knieprobleme, sind noch nicht ausgeheilt. Im ersten Satz drehten die Katernbergerinnen voll auf und die 25:19 Satzführung war nie gefährdet. Der zweite Durchgang wurde dann ziemlich eng. Zwar hofften die Phönixerinnen auf einen Ausrutscher des TuS-Sechs. Im Verlaufe des Satzes wurde es immer spannender, aber zum Schluss konnten die Katernbergerinnen den knappen



Martina Zarth, mit 51 Jahren älteste, noch aktive Stellspielerin der Damen-Mannschaft.

Vorsprung in einem 27:25 Sieg ummünzen. Bevor der nächste Doppelspieltag beim Meister ASV Huttrop/Holsterhausen und TV Eintracht Frohnhausen ansteht, muss die Begegnung gegen Viktoria Mülheim nachgeholt werden.

## Spielend Geld verdienen mit Planspiel Börse der Sparkasse Essen

Was hat der Konflikt in Syrien mit den Aktienmärkten zu tun? Welche Werte werden in nächster Zeit steigen, welche fallen? - Wenn die Sparkassen in diesem Jahr erneut zum „Planspiel Börse“ aufrufen, blicken Schüler und Studenten wieder gespannt in Richtung DAX, Euro Stoxx und Co. Zum 31. Mal können sich interessierte Jugendliche bei Europas größtem Börsenspiel anmelden und versuchen, das Startkapital von 50.000 Euro „Spielgeld“ bis zum letzten Spieltag am 11. Dezember zu vermehren. Bereits 180 Teams aus zahlreichen Essener Schulen haben sich beim „Planspiel Börse“ registriert, die Anmeldefrist läuft noch bis zum 6. November. Auf die Gewinner warten attraktive Geldpreise, die bundesweit besten Spielerteams können sich außerdem auf eine Reise nach Berlin zur Preisverleihung freuen. Weitere Infos unter [www.planspiel-boerse.de/skessen](http://www.planspiel-boerse.de/skessen).



## Wandern mit dem SGV

<b>Donnerstag 10. Oktober</b>	<b>Wanderung im Tal der roten Trauben, von Kalenborn nach Dernau</b> 8.00 Uhr Abzw. Ktbg./Ecke Haldenstraße Hanne u. Heinrich Meyer, Karin Struck: 25,00 Euro, Gäste 30,00 Euro (bei mind. 30 Teilnehmern) Busfahrt, Führung vor Ort, Diverses und Abtrunk Siehe Flyer hierzu
<b>12. Oktober</b>	<b>Tageswanderung, ca. 12 km - vorw. eben</b> <b>Rund um Witten-Stockum: Bütterken mitnehmen, Einkehr am Ende der Wanderung</b> 7.58 Uhr Abzw. Ktbg., Strb. 107 Ri. E Hbf 8.26 Uhr E Hbf, S 1 Ri. Dortmund Britta Elting 0201 - 323618 Essen und Gelsenkirchen B Anmeldung erforderlich
<b>Mittwoch 16. Oktober</b>	<b>16.30 Uhr, "jour fixe"</b> <b>Seniorenbegegnungszentrum im Rathaus Essen-Stoppenberg</b>
<b>19. Oktober</b>	<b>Tageswanderung, ca. 15 km - hügelig</b> <b>Mal wieder auf dem Harkortweg; wir wandern von Langenberg nach Essen-Heidhausen</b> 8.28 Uhr Abzw. Ktbg., Strb. 107 Ri. E Hbf 9.21 Uhr E Hbf, S 9 Ri. Wuppertal Gisela Schubert Essen und Gelsenkirchen B



- Limousinenservice
  - Kurierfahrten
  - Reisebusse
  - Rollstuhltaxi
  - Anhängerleih
  - Krankenfahrten
- für alle Kassen**

☎ 02 01 - 2 19 19 & 30 30 30  
📠 02 01 - 29 02 54



# Das Rotthaus Forum e. V.

die Gemeinschaft starker und zuverlässiger Partner aus  
HANDEL \* HANDWERK \* DIENSTLEISTUNGS-GEWERBE



**Dirk Engelmann - Zimmermeister -**  
Service + Dienstleistung  
rund um Holz, Haus und Bau  
0209 12960 [www.dien-set.de](http://www.dien-set.de)



**MaKo** Kfz.-Reparaturen GmbH  
Meisterbetrieb

Wiehagen 118, Gelsenkirchen  
Telefon 0209 14 39 73

**Tamara's Hundesalon**  
Herzogstr. 32 – Gelsenkirchen  
Telefon 0209 945 85 49  
Pflege und Gesundheit für Ihr Tier



**Das Betten Haus**  
Betten, Bettwaren  
und Zubehör  
02325 50 50 4  
Bünder Str.9 - Herne  
[www.das-betten-haus.de](http://www.das-betten-haus.de)

Alltags- und Haushaltshilfen  
Betreuung, Begleitung u.v.m.  
**Karl-Heinz Fleck**  
Hilgenboomstr. 2 – Rotthausen  
0209 95 71 33 91 // 0177 70 68 60 7



**Gelsenfinanz**  
Vorsprung fürs Leben  
Klaus Koschei  
Karl-Meyer-Str. 34  
GE-Rotthausen  
Tel. 0209 177 87 44

**MaKo** Kfz.-Reparaturen GmbH  
Meisterbetrieb

Wiehagen 118, Gelsenkirchen  
Telefon 0209 14 39 73

Oliver Schikora  
**OS MONTAGESERVICE**  
Innenausbau – Wände – Decken – Böden  
NEU: Schlüsseldienst 0209 811757

**Konieczny GmbH**  
Sanitär-Installation  
Steeler Str. 119  
45884 Gelsenkirchen  
Telefon 0209 135947



**TECHNO-HILFE Wisniewski**  
Technische Hilfsmittel für Senioren  
[service@techno-hilfe.de](mailto:service@techno-hilfe.de)  
0209 40 29 47 5



**Rechtsanwältin Tanja Langa**  
Robert-Schmidt-Str. 52 45884 Gelsenkirchen  
Telefon 0209 15 55 98 98  
[www.sogehantwalt.de](http://www.sogehantwalt.de)

Glas- u. Gebäudereinigung  
**Christian Krischik**  
Privat und Gewerbe  
02327 9916951



**B&K Dental GmbH**  
Zahntechnikermeister Frank Becker  
Gelsenkirchen – Telefon 0209 495859



**SERVICE Point-GE**  
Täglich erreichbar unter  
Tel. 0172 - 947 29 41  
[dirkamberge@vodafone.de](mailto:dirkamberge@vodafone.de)  
Entrümpelung aller Art  
Renovierung  
Laminat Fliesen Mosaik  
Verlegung und vieles mehr

**Gemeinsam  
erfolgreich**

Restaurant Bei Onkel Hans  
Karl Meyerstr. 53 45884 Gelsenkirchen  
Tel. 0209 137798  
Homepage: [www.bei-onkel-hans.de](http://www.bei-onkel-hans.de)

